

El juego de la **Pelota Maya**

12-17 de septiembre de 2010

Intercambio cultural entre
Ecuador y Guatemala

LA R=VOLUCION
CIUDADANA
ESTA EN MARCHA



Ministerio de Cultura
del Ecuador



El Juego de la Pelota Maya es una representación de la lucha mítica entre la luz y la oscuridad, el cielo y la tierra, se lo practica desde hace mil años antes de la era cristiana en la cultura maya mesoamericana. Este juego se presenta en Ecuador por primera vez junto a otras expresiones de nuestro país.

Eco. Rafael Correa Delgado
Presidente de la República del Ecuador

Msc. Erika Sylva Charvet
Ministra de Cultura

Dra. Marisela Rivera
Viceministra de Cultura

Ivette Celi
Subsecretaria de Patrimonio Cultural



AMÉRICA DIVERSA SE EXPRESA

Las relaciones internacionales oficiales de Ecuador con Guatemala en el ámbito cultural tienen sus antecedentes en la firma del "Convenio de Cooperación Cultural entre el Gobierno de la República del Ecuador y el Gobierno de la República de Guatemala" suscrito en Quito el 6 de marzo de 1985. Sin embargo, poco se ha hecho desde entonces para viabilizar este acuerdo.

Hoy, en el marco de la política del Gobierno actual de fortalecer los lazos de hermandad entre los pueblos de América, el intercambio cultural entre nuestro país y la hermana República de Guatemala hace posible que el Juego de la Pelota Maya se presente en diferentes escenarios de la sierra ecuatoriana.

Quito (Pichincha); Cumandá (Chimborazo); Ambato (Tungurahua); y, Cuenca (Azúay), serán los escenarios de este intercambio en el que además de conocer y valorar el Juego Ancestral de la Pelota Maya, también se exhibirán juegos y expresiones nacionales como el cabe, la pelota nacional, el quince, el pukará, trompos, carrera de zancos, danza y música.

El rito, la celebración, la manifestación lúdica, la tradición estarán presentes en este recorrido intenso que se inicia el domingo 12 de septiembre y concluye el viernes 17 del mismo mes. Con el objeto de valorar los juegos tradicionales como prácticas de encuentro comunitario, aprendizaje para el Buen Vivir y motivación a nuevos jugadores y jugadoras, la Subsecretaría de Patrimonio Cultural promueve el encuentro con estos juegos y su valoración como una experiencia vital.

En cada ciudad, habrá una contraparte ecuatoriana, así en Quito también se jugará el CABA y la PELOTA NACIONAL; en Ambato, el QUINCE; en Cuenca, el PUKARÁ; en Cumandá, los TROMPOS y ZANCOS.

Bienvenidos todos y todas a este encuentro con la diversidad cultural de América.

Eryka Silva Charvet
Ministra de Cultura

"Que vengan aquí a jugar a la pelota con nosotros, para que con ellos se alegren nuestras caras, porque verdaderamente nos causan admiración. Así pues vengan, dijeron los señores. Y que traigan acá sus instrumentos de juego, sus anillos, sus guantes y que traigan también sus pelotas de caucho".

Transcripción de párrafo del Popol Wuj por Sam Colop

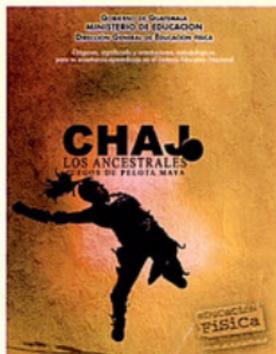
EL JUEGO ANCESTRAL DE LA PELOTA MAYA

Los antiguos pobladores de Mesoamérica asombraron a los españoles, entre otros aspectos, porque practicaban un juego en el que utilizaban una pelota de hule, material desconocido para los europeos del siglo XVI. La primera vez que lo vieron fue entre los indígenas Tainos de las islas del Caribe, quienes llamaban al juego "batú" o "batey".

Los restos arqueológicos registran que se lo practicaba desde hace más de mil años antes de la época cristiana en la zona de Arizona (sur oeste de los EEUU), el área maya del sur de México, Guatemala, Bélize, Honduras, las islas del Caribe y las Antillas. En estas regiones, el juego tuvo diferentes formas dependiendo de la época, la geografía y el pueblo que lo practicó. Sin embargo, compartieron rasgos comunes como la pelota de caucho y el carácter ritual del juego.

Este juego se mantiene vivo con los elementos rituales originarios en una representación escénica que cuenta con 4 jugadores y un narrador, con sus respectivas vestimentas y roles, en un espacio de 8m x 10m, con dos equipos, de dos personas cada uno, quienes dominan la pelota con los muslos, hombros y pectorales. El narrador interpreta lo que pasa en el campo de juego.

Esta experiencia traslada al público a un modo de vida diferente al nuestro y permite un acercamiento a la milenaria cosmovisión maya.



EL PUKARÁ



El juego Pukará es característico de Carnaval en la provincia del Azuay. Algunos autores lo consideran desaparecido porque supuestamente en la década del setenta se jugó por última vez en una comunidad de Turi, parroquia rural de Cuenca.

En los últimos años se ha intentado recuperar este juego y grupos de jóvenes se han dedicado a practicarlo. Son equipos de 6 personas cada uno, que en una "batalla ritual" se lanzan piedras forradas con cuero, que adquieren la forma de una pelota. Para proteger la cabeza y ciertas

partes del cuerpo, utilizan el "cobijón", un sombrero grande hecho con cuero de vaca con un diámetro de hasta 1,20 m. Para lanzar la piedra se usan ondas.

Los lugares históricos del Pukará son las parroquias Ludo, Quingeo y San Juan en la provincia del Azuay. Los objetos del juego están ahora en museos de Sísig o Cuenca. La palabra Pukará significa montículo, fortaleza o montículo artificial.

EL QUINCE O PELOTA DE MANO

Los orígenes de este juego están en Europa con el llamado juego de Pelota Vasca, especialmente practicado en la zona norte de España y en algunos países americanos que recibieron corrientes migratorias, como Argentina, Chile, México, Uruguay y Ecuador.

Este juego ha variado en estilos, nombre y formas de practicarlo; en la provincia de Tungurahua se juega en los espacios abiertos de las instituciones educativas, sobre todo en el cantón Ambato. Así, el centenario Instituto Superior Bolívar es uno de los referentes más importantes, este juego es de gran popularidad entre sus alumnos, quienes lo practican utilizando los muros de la institución desde hace unos 60 años. El quince es parte de la identidad del colegio y se lo practica más que el fútbol y el básquet.



El quince normalmente es jugado por 2 personas o equipos de 2 parejas que golpean la pelota por turnos contra un muro o pared hasta conseguir un tanto.

La pelota es de lana hecha a mano, con un diámetro de aproximadamente 7 cm. Mientras más ajustado está el hilo, la pelota rebota más. Los partidos se cumplen en tres tiempos: el equipo que gane dos contiendas es el triunfador.

En la actualidad, según los registros de la Federación Deportiva Estudiantil de Tungurahua, el quince se juega en 64 colegios de la provincia.

EL CABE, TROMPO GIGANTE

El juego de los cabe se practica durante los fines de semana, aunque las competencias se organizan en finados (2 de Noviembre). El "chuspi" es su antecedente originario, anterior al trompo que vino de España, hecho de arcilla con patas, y en una de ellas se lo hacía bailar con la ayuda del acial, un instrumento de madera utilizado por los arrieros.

Este juego consiste en un trompo "gigante" hecho de madera muy dura, como el "cerote" (árbol propio del páramo de Mojanda Cajas), al cual se cubre con un pedazo de lata y muchos clavos pequeños, que golpea a una rodela de unos 4 cm ó 5 cm de diámetro hecha con los mismos materiales del trompo para que resista y tome peso. Entre golpe y golpe, la rodela recorre una distancia establecida por los jugadores. Se lo practica entre personas o equipos.

En Tabacundo, el cabe se juega, desde que sus jugadores tienen memoria, en la calle el Chicharrón, iniciando y terminando en las gradas del atrio del templo. Actualmente, también se lo juega en Cotacachi, San José de Minas y La Esperanza del cantón Pedro Moncayo, al norte de la provincia de Pichincha, donde hay competencias entre los cantones y se realiza el conocido "Campeonato Mundial de Cabe", que ya tiene 7 ediciones.

En todas estas parroquias la modalidad de competencia es la misma, aunque con pequeñas variaciones en la forma de los trompos, según la localidad.



LA PELOTA NACIONAL

La pelota nacional tiene como antecedente el juego inca realizado con pelotas hechas de la piel de animales que se impulsaba con un madero que también era utilizado como una herramienta de trabajo agrícola, según la reseña histórica de la Federación Ecuatoriana de Pelota Nacional (FEPN).

Este juego popular se realiza entre dos equipos de 5 jugadores cada uno, el objeto de cada equipo es golpear la pelota con la tabla (una especie de raqueta de madera de unos 70 cm de largo) dentro de la cancha, procurando conseguir el llamado "quince". La pelota usada determina la modalidad del juego, por tanto tiene diferentes materiales, tamaño y pesos.

Por ejemplo, la *pelota de viento* hecha de caucho e inflada con aire pesa entre 11 y 13 onzas; en cambio, la *pelota mamona* es con alma de caucho y forrada de tela; la *pelota correa* se teje con correas de cuero; la *pelota cerda* se confecciona con crin de caballo torcida y tejida; estos tipos de pelota pesan aproximadamente 32 onzas. También hay la *pelota de caucho macizo*, construido totalmente con caucho natural, es la que más pesa: 64 onzas.

Según la pelota se define el tipo de raqueta: de madera con pupos de caucho, de madera forrada de cuero o el "guante" de madera, cuero y clavos, el cual llega a pesar hasta 23 libras.

Cada año se realizan campeonatos entre las provincias de Imbabura y Pichincha (durante las festividades de la capital). El Club de Pelota Nacional de Pichincha también promueve la formación de las diferentes categorías: la sub 14, 18, 25 y la de mayores.





PROGRAMACIÓN

Pichincha

Fecha: domingo, 12 de septiembre

Lugar: Quito, Parque La Carolina
(Cancha de Pelota Nacional, detrás del Centro
de Exposiciones Quito)

Hora: 10h00

Tungurahua

Fecha: lunes, 13 de septiembre

Lugar: Ambato, Coliseo de Deportes de Ambato,
Hora: 19h00

Fecha: martes, 14 de septiembre

Lugar: Ambato, Instituto Tecnológico Bolívar
Hora: 11h00

Azuay

Fecha: miércoles, 15 de septiembre

Lugar: Cuenca, Escuela Julio Matovelle
Hora: 11h00

Lugar: Cuenca, Plaza del Otorongo
Hora: 19h30

Chimborazo

Fecha: viernes, 17 de septiembre

Lugar: Cumandá, Cancha del Parque
Central de Cumandá

Hora: 10h00

Lugar: Cumandá, Cancha del Parque
Central de Cumandá

Hora: 19h00